



La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Bailliage du Kanto JAPON

Invitation for Early Summer Diner Amical

初夏のディネアマミカルのご案内

会員各位

皆様におかれましては益々お元気でご活躍のこととお慶び申し上げます。さて、「初夏のディネアマミカル」を下記のとおり開催いたします。今回の会場は、当会メンバーの鏡 智行さんが総料理長を務める会員制倶楽部レストラン「センチュリーコート丸の内」です。国の重要文化財・明治生命館の館内にあり、重厚でクラシカルな雰囲気の中で、鏡シェフこだわりの旬の“日本の食材”をふんだんに使ったフランス料理の特別コースをご用意していただきます。素晴らしいワインとのマリージュもお楽しみ下さい。ぜひご家族やご友人をお誘いの上、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会
関東支部 会長 服部 幸應

Dear Members,

We hope all is well with you.

We are pleased to inform you about our Early Summer Diner Amical. This time we have chosen "Century court Marunouchi". One of our members, Mr. Tomoyuki Kagami, the Executive Chef of this restaurant is looking forward to welcoming you and serving excellent dinner paired with fine wines.

We would be very happy if you could join us for this event with your family and/or friends.

Yours sincerely,

Yukio HATTORI
Bailli Provincial du Kanto

と き 2017年 **6月29日** (木)
午後6時30分 受付・アペリティフ
午後7時 ディナー

ところ **センチュリーコート丸の内 「アカンサス」**
東京都千代田区丸の内2-1-1 明治生命館 B1F
TEL 03-3213-1711

参加者 会員および会員同伴者 定員・80名
(定員に達し次第締め切らせていただきますので、
できるだけお早めにお申し込み下さい)

参加費 23,000円(会員) 24,000円(ゲスト)

申 込 6月22日(木) 必着で、同封の申込用紙にてお申し込み下さい。
また同日までに参加費をお振込み下さい。

服装 平服でお越しください。会員はシェーヌメダルを着用下さい。

6月22日(木)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けますので、あらかじめご了承ください。

Date and time **June 29**, 2017 (Thursday)
Open / Reception from 18:30
Dinner from 19:00

Venue **Century court Marunouchi**
Meiji Seimei Kan B1F,
2-1-1 Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo
TEL (81 3) 3213-1711

Application Please reserve per form and pay by June 22.
Please apply quickly as the capacity is only 80 people.

Participation fee 23,000 yen / member
24,000 yen / guest

Payment transfer Could you please transfer the participation fee using the attached postal order form.

Dress Guests and members may come in smart casual attire. Chaîne medal is required for members.

Please note that in the case of cancellation after June 22, participation fee will still be required.



Further Information

La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto
1-9-10-903, Higashi Nakano, Nakano-ku Tokyo 164-0003 JAPAN
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419
E-MAIL : chaine@esf.jp